



Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейски парламент

2014/C 466/01	Решение на Бюрото на Европейския парламент от 15 декември 2014 година за изменение на Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент	1
---------------	--	---

Съвет

2014/C 466/02	Решение на Съвета от 15 декември 2014 година за назначаване и замяна на членове на управителния съвет на Европейския център за развитие на професионалното обучение	4
---------------	---	---

Европейска комисия

2014/C 466/03	Обменен курс на еврото	5
2014/C 466/04	Обменен курс на еврото	6

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2014/С 466/05	Предварително уведомление за концентрация (Дело М.7475 — Edenred/Hermes/Eckstein/UTA) — Дело — кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	7
---------------	---	---

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

2014/С 466/06	Публикация на заявление за изменение съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни	8
---------------	--	---

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

РЕШЕНИЕ НА БЮРОТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

от 15 декември 2014 година

за изменение на Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент

(2014/C 466/01)

БЮРОТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 223, параграф 2 от него,

като взе предвид Устава на членовете на Европейския парламент ⁽¹⁾ („Устава“),

като взе предвид членове 10 и 25 от Правилника за дейността на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) Член 20, параграф 1 от Устава гласи, че „членовете на Европейския парламент имат право на възстановяване на разходите, направени във връзка с упражняването на техния мандат“, а член 20, параграф 4 гласи, че „Парламентът определя условията за упражняването на това право“. Тези условия са определени, наред с другото, в членове 22, 24 и 66 от Мерките по прилагане на Устава на членовете на Европейския парламент ⁽²⁾ („Мерките по прилагане“).
- (2) Също така член 4 от Мерките по прилагане задължава членовете на Европейския парламент да изпращат оригиналните оправдателни документи, когато подават заявления за възстановяване на медицински разноски. В резултат на това членовете на Европейския парламент трябва редовно да попълват на ръка дълги и сложни формуляри и да прилагат към тях оригиналните фактури и други оправдателни документи, за да им бъдат възстановени разноските.
- (3) За да се облекчи бюрократичният аспект на тази процедура, на членовете на Европейския парламент следва да бъде предоставена възможността да подават заявления за възстановяване или поемане на разноски по електронен път. Членовете на Европейския парламент ще носят отговорността да съхраняват досието с оригиналните оправдателни документи за приемлив период от време, т.е. до 31 декември от календарната година, следваща годината, в която е подадена молбата за възстановяване или поемане на разноски. Компетентните служби на Парламента следва да извършват контрол чрез проверки на случаен принцип въз основа на стандартната практика в областта на одита, с цел да се гарантира, че сканираните копия съответстват на оригиналните документи.
- (4) Поради това Мерките по прилагане следва да бъдат изменени така, че: членовете на Европейския парламент да имат възможност да подават молби за възстановяване или поемане на разноски в електронен формат; членовете на Европейския парламент да имат възможност да подават сканирани копия на оригиналните оправдателни документи, придружени от клетвена декларация за истинността на копията; да се определи периодът от време, през който членовете на Европейския парламент са длъжни да съхраняват оригиналните оправдателни документи и по време на който администрацията на Парламента може да проверява сканираните копия на оправдателните документи, като ги сравнява с техните оригинали.

⁽¹⁾ Решение 2005/684/ЕО, Евратом на Европейския парламент от 28 септември 2005 година за приемане на Устав на членовете на Европейския парламент (ОВ L 262, 7.10.2005 г., стр. 1).

⁽²⁾ Решение на Бюрото на Европейския парламент от 19 май 2008 година и от 9 юли 2008 година за установяване на мерки по прилагане на устава на членовете на Европейския парламент (ОВ C 159, 13.7.2009 г., стр. 1).

- (5) Освен това в съответствие с член 69, параграф 1 от Мерките по прилагане размерът на подлежащите на възстановяване пътни разноски, на надбавката за престой и на надбавката за общи разноски може да бъде индексирани всяка година от Бюрото, като максималният размер е равен на годишния процент на инфлация в Европейския съюз през месец октомври на предходната година, публикуван от Евростат.
- (6) Процентът на инфлация за периода от 1 ноември 2013 г. до 31 октомври 2014 г. е, както посочи Евростат на 14 ноември 2014 г., 0,5 %. Новият размер на сумите, произтичащ от корекцията, която е необходимо да се извърши, за да се вземе предвид този процент на инфлация, следва да се прилага от 1 януари 2015 г. и Мерките по прилагане следва съответно да се изменят.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мерките по прилагане се изменят, както следва:

1. Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

Процедура

Молбите за възстановяване се подават до компетентната служба на Парламента или директно до бюрото за администриране на Комисията чрез формуляр по образец, придружен от оправдателни документи.“

2. Член 20, параграф 1, буква а) се заменя със следното:

„а) за разстояние от 0 до 50 км: 22,62 EUR;“.

3. Член 22 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Максималният размер на възстановяване на пътни разноски годишно за пътуванията по член 10, параграф 1, буква б) е 4 264 EUR.“;

б) параграф 3, първа алинея се заменя със следното:

„Максималният годишен размер на възстановяване на пътни разноски за пътуванията на председателите на комисии или подкомисии за участие в конференции или прояви на европейска тема, свързани с правомощията на тяхната комисия или подкомисия и имащи парламентарна насока, е 4 264 EUR. За участие в тези прояви е необходимо предварително разрешение от председателя на Парламента след проверка за наличност на тези средства в рамките на гореспоменатия максимален размер.“

4. Член 24, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато официалната дейност се провежда на територията на Съюза, членовете на Европейския парламент получават фиксирана надбавка, определена на 306 EUR.“

5. Член 26, параграф 2 се заменя със следното:

„2. По силата на член 25 месечната сума на надбавката е определена на 4 320 EUR.“

6. Член 66 се заменя със следното:

„Член 66

Документи, заместващи оригиналните оправдателни документи

В случай че документите, изискуеми съгласно настоящите мерки по прилагане, бъдат изгубени, членовете на Европейския парламент представят декларация за изгубени документи, като прилагат заместващи документи в съответствие с изискванията, описани в настоящите мерки по прилагане.“

7. Добавя се следният член:

„Член 72а

Оправдателни документи, изпратени по електронен път под формата на сканиран документ

1. В случаите, за които в настоящите мерки по прилагане се посочва възможността за подаване на молби за възстановяване или поемане на разноски, тези молби могат да се подават в електронен формат заедно с електронен подпис към тях.

2. В случаите, в които настоящите мерки по прилагане изискват представянето на оправдателни документи, тези документи могат да бъдат подадени под формата на сканирани копия, при условие че съответният член на Европейския парламент представи клетвена декларация, че подадените документи съответстват на оригиналите.

3. Членовете на Европейския парламент съхраняват оригиналните документи до 31 декември от календарната година, следваща годината, в която е подадена молбата за възстановяване или поемане на разноски, с цел да могат да се извършват проверки на съответствието на сканираните копия с оригиналите.

Компетентните служби на Парламента извършват контрол чрез проверки на случаен принцип, за да се гарантира, че сканираните копия на оправдателните документи съответстват на оригиналите.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящото решение се прилага от същата дата с изключение на член 1, параграфи 2 – 5, които се прилагат от 1 януари 2015 г.

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 15 декември 2014 година

за назначаване и замяна на членове на управителния съвет на Европейския център за развитие на професионалното обучение

(2014/С 466/02)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 337/75 на Съвета от 10 февруари 1975 г. за създаване на Европейски център за развитие на професионалното обучение, и по-специално член 4 от него ⁽¹⁾,

като взе предвид представената от правителството на Латвия кандидатура,

като има предвид, че:

- (1) С решението си от 16 юли 2012 г. ⁽²⁾ Съветът назначи членовете на управителния съвет на Европейския център за развитие на професионалното обучение за периода от 18 септември 2012 г. до 17 септември 2015 г.
- (2) След оставката на г-жа Sanda LIERINA се освободи място за Латвия за член на управителния съвет на центъра от категорията на представителите на правителствата.
- (3) Следва да бъдат назначени членове на управителния съвет на посочения по-горе Център за остатъка от настоящия мандат, който изтича на 17 септември 2015 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член единствен

Посоченото по-долу лице се назначава за член на управителния съвет на Европейския център за развитие на професионалното обучение за остатъка от мандата, който изтича на 17 септември 2015 г.:

ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА:

ЛАТВИЯ	Г-жа Inta ŠUSTA
--------	-----------------

Съставено в Брюксел на 15 декември 2014 година.

За Съвета

Председател

M. MARTINA

⁽¹⁾ ОВ L 39, 13.2.1975 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 228, 31.7.2012 г., стр. 3.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

24 декември 2014 година

(2014/C 466/03)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,2219	CAD	канадски долар	1,4164
JPY	японска йена	147,07	HKD	хонконгски долар	9,4844
DKK	датска крона	7,4396	NZD	новозеландски долар	1,5807
GBP	лира стерлинг	0,78650	SGD	сингапурски долар	1,6160
SEK	шведска крона	9,5400	KRW	южнокорейски вон	1 347,55
CHF	швейцарски франк	1,2025	ZAR	южноафрикански ранд	14,2498
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	7,5969
NOK	норвежка крона	9,1511	HRK	хърватска куна	7,6630
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	15 214,50
CZK	чешка крона	27,777	MYR	малайзийски рингит	4,2729
HUF	унгарски форинт	316,08	PHP	филипинско песо	54,596
LTL	литовски литас	3,45280	RUB	руска рубла	66,8863
PLN	полска злота	4,3078	THB	тайландски бат	40,169
RON	румънска лея	4,4628	BRL	бразилски реал	3,2921
TRY	турска лира	2,8410	MXN	мексиканско песо	18,0123
AUD	австралийски долар	1,5053	INR	индийска рупия	77,5589

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾**29 декември 2014 година**

(2014/C 466/04)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,2197	CAD	канадски долар	1,4183
JPY	японска йена	146,96	HKD	хонконгски долар	9,4632
DKK	датска крона	7,4404	NZD	новозеландски долар	1,5644
GBP	лира стерлинг	0,78420	SGD	сингапурски долар	1,6134
SEK	шведска крона	9,6234	KRW	южнокорейски вон	1 341,07
CHF	швейцарски франк	1,2028	ZAR	южноафрикански ранд	14,1557
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	7,5920
NOK	норвежка крона	9,0475	HRK	хърватска куна	7,6580
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	15 128,58
CZK	чешка крона	27,717	MYR	малайзийски рингит	4,2659
HUF	унгарски форинт	314,68	PHP	филипинско песо	54,558
LTL	литовски литас	3,45280	RUB	руска рубла	68,0650
PLN	полска злота	4,3023	THB	тайландски бат	40,223
RON	румънска лея	4,4741	BRL	бразилски реал	3,2602
TRY	турска лира	2,8313	MXN	мексиканско песо	17,9281
AUD	австралийски долар	1,4964	INR	индийска рупия	77,6660

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация
(Дело M.7475 — Edenred/Hermes/Eckstein/UTA)**Дело — кандидат за опростена процедура****(Текст от значение за ЕИП)**

(2014/C 466/05)

1. На 19 декември 2014 г. в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾ Комисията получи уведомление за планирана концентрация, чрез която предприятията Edenred SA (Франция), Hermes Mineralol-GmbH (Hermes, Германия) и Familien-Gesellschaft Eckstein mbH Verwaltungs-KG (Eckstein, Германия) придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG и UNION TANK Eckstein GmbH (наричани заедно UTA, Германия) посредством покупка на дялове/акции.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за Edenred: предоставяне на предплатени корпоративни услуги, проектиране и управление на решения, свързани с доходите на наетите лица, с управлението на разходите, със стимулите и възнагражденията и с управлението на публични социални програми,
- за UTA: издаване и управление на карти за гориво и служебни карти за клиенти, занимаващи се с търговски превоз на стоки и пътници,
- за Hermes и Eckstein: семейни холдингови дружества без стопанска дейност.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Те могат да се изпращат до Комисията по факс (+32 22964301), по електронната поща на адрес: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu или по пощата с референтен номер M.7475 — Edenred/Hermes/Eckstein/UTA на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ C 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Публикация на заявление за изменение съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни

(2014/C 466/06)

Настоящата публикация предоставя право на възражение срещу заявлението за изменение в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ИЗМЕНЕНИЕ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА

относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽²⁾

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ИЗМЕНЕНИЕ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 9

„AGNELLO DI SARDEGNA“

ЕО №: IT-PGI-0205-01227-6.5.2014

ЗГУ (X) ЗНП ()

1. Рубрика от спецификацията на продукта, която подлежи на изменение

- Наименование на продукта
- Описание на продукта
- Географски район
- Доказателство за произход
- Метод на производство
- Връзка
- Етикетиране
- Национални изисквания
- Друго [опаковане]

2. Вид на изменението/измененията

- Изменение в единния документ или в резюмето
- Изменение в спецификацията на регистрирано ЗНП или ЗГУ, за което не са публикувани нито единният документ, нито резюмето
- Изменение в спецификацията, за която не се изисква изменение на публикувания единен документ (член 9, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 510/2006)
- Временно изменение в спецификацията като последица от налагането на задължителни санитарни или фитосанитарни мерки от страна на публичните органи (член 9, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 510/2006)

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12. Заменен с Регламент (ЕС) № 1151/2012.

3. Изменение/изменения

Описание на продукта

- Премахва се посочването на максималната стойност на съдържанието на протеин. С новата формулировка се дава възможност на потребителите да ползват месо от „Agnello di Sardegna“ с по-високо съдържание на протеин в сравнение с предвиденото понастоящем.
- Изменя се стойността на посочения в спецификацията етерен екстракт, като тя става от „под 3 %“ на „под 3,5 %“. Като се има предвид, че животните са отглеждани свободно или полусвободно в напълно естествена среда, особено климатични и екологични условия може да обяснят наличието на отклонения от тази стойност по отношение на кланичния труп, като е необходимо този аспект да бъде взет предвид, за да се избегне рискът от необосновано изключването от пазара на месо от „Agnello di Sardegna“, получено в съответствие с посочения в продуктовата спецификация начин на отглеждане.

Метод на производство

- Разширява се диапазонът на теглото, предвидено за категориите „бозаещо агне“ и „леко агне“. Теглото на категорията „бозаещо агне“ се изменя от „5 — 7 kg“ на „4,5 — 8,5 kg“. Изменението с цел намаление на минималното тегло се иска от животновъдите, които отглеждат животни в планински и/или труднодостъпни райони. Животните, отглеждани в тези райони, са по-малки от отглежданите в равнината. За сметка на това увеличението на горната граница на теглото е необходимо поради генетичното подобрене на породите, подобряването на условията за отглеждане и хуманното отношение към овцете, което позволява получаването на бозаещи агнета с по-високо тегло от указаното преди това в продуктовата спецификация. В резултат на това минималното тегло, предвидено за категорията „леко агне“, се изменя от „7“ на „8,5“ kg.

Опаковане

- За да се отговори на изискванията на организирани големи дистрибутори на дребно, които все по-често изискват да има възможност продуктът да бъде обработван в собствените им пунктове за продажба, бяха премахнати всички ограничения от географски характер по отношение на етапите на подготовка и опаковане на разфасовките от „Agnello di Sardegna“ в рамките на регион Сардиния.
- Бе добавена разфасовката „неразфасована предна четвъртинка“, получена чрез отстраняване на главата и вътрешностите. Нейното добавяне позволява по-точното определяне на разфасовките, които могат да бъдат получени след отрязването на главата и отстраняването на вътрешностите.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 510/2006 НА СЪВЕТА

относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ^(?)

„AGNELLO DI SARDEGNA“

ЕО №: IT-PGI-0205-01227-6.5.2014

ЗГУ (X) ЗНП ()

1. Наименование

„Agnello di Sardegna“

2. Държава членка или трета държава

Италия

3. Описание на земеделския продукт или храна

3.1. Вид продукт

Клас 1.1. Прясно месо (и карантия)

3.2. Описание на продукта, за който се отнася наименованието от точка 1

При пускането на пазара за консумация ЗГУ „Agnello di Sardegna“ трябва да притежава следните видими характеристики: бяло месо с фина консистенция, плътно, но крехко при готвене и леко инфилтрирано с тлъстина, с мускулни маси, които не са прекалено развити и с добър баланс между скелет и мускулатура.

Органолептичният тест трябва да установи характеристики като крехкост, сочност, деликатен аромат и наличието на специфичен аромат, типичен за младото и прясно месо.

^(?) Заменен с Регламент (ЕС) № 1151/2012.

Продуктът трябва да притежава и следните физикохимични свойства:

рН	> 6
Протеини (в необработено състояние)	≥ 13 %
Етерен екстракт (в необработено състояние)	< 3,5 %

Месото от ЗГУ „Agnello di Sardegna“ произхожда от агнета, които са родени и отгледани в Сардиния, получени от овце от сардинска порода или чрез кръстоски първо поколение с породите за месо „Ile-de-France“ и „Berrichon-du-Cher“ или с други високоспециализирани и изпитани месодайни породи.

3.3. Суровини (само за преработени продукти)

—

3.4. Фураж (само за продукти от животински произход)

За агнетата от типа „бозаешо агне“ (4,5 — 8,5 kg) храненето трябва да е само с майчино мляко (естествено кърмене); при храненето на видовете „леко агне“ (8,5 — 10 kg) и „за транжиране“ (10 — 13 kg) към майчиното мляко се добавят свежи и/или сухи естествени храни (фуражи и зърнени храни) и диви растения, характерни за местообитанията на остров Сардиния.

3.5. Специфични етапи в производството, които трябва да бъдат извършени в определения географски район

Защитеното географско наименование „Agnello di Sardegna“ се прилага единствено за агнета, които са родени, отгледани и заклани в Сардиния.

3.6. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др.

За продажбата на цели агнешки кланични трупове в района на производство не се предвижда никаква специална опаковка — кланичните трупове може да се предлагат за продажба цели при спазване на действащите хигиенно-санитарни изисквания, като се използват подходящи хладилни превозни средства.

ЗГУ „Agnello di Sardegna“ може да бъде пускано на пазара за консумация цяло и/или разфасовано в следните разфасовки:

а) „бозаешо агне“ „Agnello di Sardegna“ (4,5 — 8,5 kg):

1. цял труп;
2. половин труп: получен посредством сагитален разрез на кланичния труп на две симетрични части;
3. разфасована предна и задна четвъртинка (цяла или на парчета);
4. глава и вътрешности;
5. неразфасована предна четвъртинка: получена посредством отстраняване на главата и вътрешностите;
6. плешка, бут, каре (цели или нарязани на парчета анатомични части);
7. смесена разфасовка (смесена разфасовка, съставена от описаните по-горе анатомични части);

б) „леко агне“ „Agnello di Sardegna“ (8,5 — 10 kg) и „агне за транжиране“ „Agnello di Sardegna“ (10 — 13 kg):

1. цял труп;
2. половин труп: получен посредством сагитален разрез на кланичния труп на две симетрични части;
3. разфасована предна и задна четвъртинка (цяла или на парчета);
4. глава и вътрешности;
5. неразфасована предна четвъртинка: получена посредством отстраняване на главата и вътрешностите;
6. задна част (culotta): включва двата цели бута, включително неразфасованите задни четвъртинки (дясна и лява);

7. тип английско седло (*sella inglese*): съставено от горната гръбна част, включително двете последни ребра и коремните стени;
8. каре: включва горната гръбна част на предницата;
9. крупа: включва двете филета;
10. предна част (*casco*): включва плешките, долните ребра, врата и горните котлети от предницата;
11. чифт плешки (*farfalla*): включва двете плешки заедно с врата;
12. цял бут (*cosciotto*): включва подбедрицата, бута, сакроилиачната област и задната част на филетата;
13. скъсен бут (*cosciotto accorciato*): включва задните крайници от сакроилиачната област и задната част на филетата.

Други разфасовки:

14. седло (*sella*): включва сакроилиачната област със или без последния лумбален прешлен;
15. филе: включва поясната област;
16. покрито каре (*carrè coperto*): горната гръбна част, включваща първите и вторите ребра;
17. открито каре (*carrè scoperto*): предната част, съставена от първите 5 гръбначни прешлена;
18. плешка: цяла;
19. врат: включва вратната област;
20. горни котлети: включва долната част на гръдния кош;
21. плешка, бут, каре (цели или нарязани на парчета анатомични части);
22. смесена разфасовка (смесена разфасовка, съставена от описаните по-горе анатомични части).

3.7. Специфични правила за етикетирание

ЗГУ „Agnello di Sardegna“ трябва да се пуска на пазара за консумация цяло и/или разфасовано, с означение ЗГУ върху целите и/или разфасовани кланични трупове или върху поставените върху тях етикети; на етикетите следва да са посочени с четливи и незаличими букви указанията, предвидени от съответния стандарт.

Що се отнася до опаковките, направени под вакуум или чрез други позволени от нормативната уредба системи за опаковане, на тях трябва да фигурира следното:

- а) данните за ЗГУ „Agnello di Sardegna“ и логото;
- б) вида на месото;
- в) наименованието на разфасовката.

Логото на наименованието представлява стилизирано изображение на агне, от което са изобразени главата и крачето. Външният контур има формата на Сардиния. Типографският шрифт, използван за логото на „Agnello di Sardegna“, е Block.

Контурът на самия знак и на агнето е в цвят Pantone 350 (циан 63 % — жълт 90 % — черен 63 %); фонът на знака е в цвят Pantone 5763 (циан 14 % — жълт 54 % — черен 50 %).



Забранява се добавянето към защитеното географско указание на каквито и да било качествени определения, които не са изрично предвидени, включително на прилагателните „fine“ (фин), „scelto“ (подбран), „selezionato“ (селекциониран), „superiore“ (превъзходен), „genuino“ (натурален).

Разрешено е обаче споменаването на допълнителни действителни географски обозначения, като историко-географски имена, имена на общини, имения, ферми и стопанства, свързани с отглеждането и клането на агнетата или опаковането на продукта, при условие че те нямат хвалебствен характер и не са такива, че да въведат потребителя в заблуждение. Тези евентуално споменати обозначения трябва да бъдат изписани на етикета, като размерът на буквите трябва да е равен на една трета от размера на буквите, с които се изписва ЗГУ.

4. Кратко определение на географския район

Районът за отглеждане на „Agnello di Sardegna“ обхваща цялата територия на регион Сардиния.

5. Връзка с географския район

5.1. Специфични характеристики на географския район

Регионът Сардиния представлява остров с преобладаващ средиземноморски климат, характеризира се с мека и относително дъждовна зима и сухо и горещо лято.

Морското влияние се усеща почти навсякъде из острова, така че средните температури, смекчени от близостта на морето, са с незначителни разлики: средната годишна температура варира от 14 °C до 18 °C. Дъждовете са съсредоточени в периода между ноември и декември и почти отсъстват през юли и август; през останалата част от годината динамиката на валежите е твърде непостоянна. Като цяло количеството на валежите не е недостатъчно (средните стойности са 500 — 800 mm/годишно).

Ветровете определено са сред важните елементи на климата в Сардиния: по-често през зимата, но понякога и през останалите сезони, се появява силният вятър „maestrale“ — студен северозападен вятър. В края на есента преобладават умерените и влажни ветрове, идващи от Атлантическия океан, а в началото на пролетта са обичайни горещите и сухи южни ветрове от африканския континент.

Слабозаселената територия и островният характер на региона са определили изолирането на Сардиния от всичко, което я заобикаля. По този начин са се запазили до днес непроменени много аспекти на природната среда, повечето от които са съвсем специфични: често пейзажът изглежда див, суров и лишен от човешко присъствие, а на други места разкрива рядката красота и очарование на средиземноморския район. Именно затова в сардинската флора са се съхранили до голяма степен непроменени някои много стари растителни видове, които на други места са претърпели трансформации или са изчезнали. По-голямата част от територията на острова, където свободното отглеждане на животните със смяна на използваните пасища винаги е била преобладаващата традиционна дейност, е заета от пасища както с тревна растителност от степен характер, така и с храстовидна растителност. Най-богатата, обширна и буйна растителна формация е средиземноморският маквис, характерен за сардинския пейзаж до около 800 m надморска височина, който на места образува изолирани живописни горички над голите отвесни крайбрежни скали. Маквисът е типично съобщество от вечнозелени храсти, което включва и високи храсти — така нареченият „висок маквис“ (macchia alta), където храстите израстват до 4 — 5 m височина, ако попаднат на по-дълбоки и влажни почви — сред които най-вече дива маслинови дървета, мастикови храсти, рожкови, мирта, лаврово дърво, хвойна, цистус (лавдан); покрай коритата на потоците често се срещат гъсти олеандри. Също така се среща и по-бедна част от маквиса, наречена гарига (garriga), която се характеризира с ниски храсти с височина около 50 cm, включващи салвия, розмарин, пирен, машерка, жълтута и др. Интересни са и формациите от палми джуджета.

5.2. Специфични характеристики на продукта

ЗГУ „Agnello di Sardegna“ се отличава преди всичко с малките си размери: отчетлива е разликата между месото, предназначено за ЗГУ „Agnello di Sardegna“, и овчето месо, добито от по-тежки животни с различни качества, характеризиращо се често с изразен вкус, който не винаги среща пълното одобрение на потребителя. В сравнение с този вид месо ЗГУ „Agnello di Sardegna“ се отличава винаги с приятен вкус, дължащ се на ниското съдържание на наситени мазнини в тлъстите части за сметка на ненаситените мазнини (благодарение на млечното хранене на животните на естествени пасища), с по-лесна смилаемост и добри вкусови качества.

Залоеността в кланичните трупове е естествен компонент на месото, като по-голямата част от нея изчезва при готвенето, а месото добива приятна омазеност, която го прави крехко и сочно на вкус. ЗГУ „Agnello di Sardegna“ се отличава с крехкото си бяло и постно месо, с наситения си аромат и изключителна смилаемост.

ЗГУ „Agnello di Sardegna“ е идеална храна не само заради вкусовете му качества, но и по отношение на хранителното му съдържание, богато на ценни протеини. С тези си качества месото е особено препоръчителна храна в диетите на хора, които се нуждаят от лека храна с висока енергийна стойност.

ЗГУ „Agnello di Sardegna“ е биологично чист продукт, без никакви вредни вещества от химично или биотично естество. Предвид крехката му възраст, агнето не се подлага на насилствено хранене, стресираща околна среда или хормонални въздействия, тъй като се отглежда „на открито“ в напълно естествена среда.

5.3. *Причинно-следствена връзка между географския район и качеството или характеристиките на продукта (за ЗНП) или между географския район и специфичното качество, репутацията или друга характеристика на продукта (за ЗГУ)*

Специфичните характеристики на „Agnello di Sardegna“ напълно отразяват връзката с територията, от която произхожда.

Характерният вкус на месо от диво животно е присъщ за животновъдни стопанства, в които агнетата се хранят с майчино мляко и с естествени храни в напълно свободно състояние. На практика „Agnello di Sardegna“ се отглежда по екстензивен начин и в свободно състояние, тоест в напълно естествена среда, сред обширни пространства, изложени на силните слънчеви лъчи, на вятъра и на климатичните условия в Сардиния.

Отглеждането „на открито“ обуславя изцяло храната на „Agnello di Sardegna“: „бозаещото агне“ се храни единствено с майчино мляко, а като порасне, следва майка си на пасището, като по този начин храната му се допълва с естествени храни, култивирани тревни растения, диви растения и ароматни треви, типични за местообитанието на острова. С течение на годините сардинската овца е приспособила биологичния си и възпроизводителен цикъл към климатичните условия на околната среда: ражданията са предимно през късната есен и съвпадат с първите дъждове и последващото ги събуждане на природата. Поради тези причини органолептичните качества на месото са високо ценени. Освен това храненето с майчино мляко не само оказва влияние върху количеството на мазнините, но и върху тяхното качество. Всъщност мазнините, приети с кърмата, са определящи за състава на телесните мазнини през целия период на растеж. Също така отглеждането „на открито“ е гаранция за добро здраве и двигателен режим особено в естествена среда като тази на Сардиния, за която са характерни обширните пространства, липсата на промишлени обекти и тяхното въздействие, както и слабото отражение от човешката дейност върху територията. Територията на Сардиния има една обща характеристика, които ѝ придава изключително еднообразие: откритите хоризонти — поради липсата на култивирани дървесни видове — които непрекъснато напомнят за водещата роля на дейностите, свързани с пастирския живот. Това усещане не лъже — Сардиния наистина е остров на пастири. От дълги години животновъдството е най-важната стопанска дейност на острова. На практика на острова се намират 40 % от цялата популация на овце в Италия, 16 410 стопанства, разпръснати по цялата територия на острова, наброяващи 3 294 044 глави.

И до днес Сардиния остава остров на пастири, както е известна от векове. Овцевъдството в Сардиния датира от епохата преди периода на нурагите, като за това свидетелстват намерени останки от първите пособия за преработка на мляко. Освен това има многобройни споменавания в документи от римската епоха. Овцата от сардинската порода се е установила на територията на острова след дълъг период на приспособяване, плод на вековните усилия на овцевъдите и най-вече резултат от продължителния процес на адаптиране между хората и земята, както и между хората, земята и животинските породи.

Както преди векове, така и сега грижата и вниманието на овцевъдите остават неизменни. И наистина е така, запазването на древните умения гарантира, че чистотата и качеството на „Agnello di Sardegna“ ще останат непроменени и неповторими, както е било винаги.

Препратка към публикуваната спецификация

(член 5, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 ⁽⁴⁾)

Настоящата администрация е започнала националната процедура за възражение, като е публикувала предложението за изменение на ЗГУ „Agnello di Sardegna“ в Държавен вестник на Италианската република, бр. 61 от 14.3.2014 г.

Консолидираният текст на продуктовата спецификация е на разположение на следния интернет адрес: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

или

чрез директно търсене от началната страница на уебсайта на Министерството на политиката в областта на земеделието, храните и горското стопанство (www.politicheagricole.it), като се избере рубриката „Qualità e sicurezza“ (горе вдясно на екрана), а след това — „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE“.

⁽⁴⁾ Вж. бележка под линия 3.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG